



Medical Skin  
Care

## Eczema Care

### Eczema Relief Soothes Stressed Skin

Clinically Proven  
Hypoallergenic  
Hormone + Perfume Free



ALHYDRAN



BAPMEDICAL  
MEDICAL CARE FOR THE SKIN

BAP Medical B.V. Product Nr. 20-34050  
Laan van Westenenk 64,  
NL-7336 AZ Apeldoorn  
www.bap-medical.com  
Made in Aruba



IFU-ALH-20-34050-003

WWW.ALHYDRAN.COM

## ENGLISH

### Name:

ALHYDRAN Eczema Care medicinal cream for relieving eczema and calming stressed skin.

### Product description:

- A medicinal cream that reduces the discomfort of eczema and relieves itching, redness and a burning sensation.
- The cream provides optimal and long-lasting hydration, softens, calms and soothes the skin immediately.
- Suitable for the relief of eczema in all skin types and conditions and can help prevent outbreaks of eczema.
- ALHYDRAN Eczema Care is hypoallergenic and free from parabens, fragrances and hormones.

### Ingredients:

Aloe Barbadensis Leaf Juice (Aloe Vera Gel from Aruba), Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Decyl Oleate, Cetyl Alcohol, Stearyl Alcohol, Urea, Glyceryl Stearate, Cetearyl Isononanoate, Sorbitan Stearate, Polysorbate 60, Lactic Acid, Cetearth-20, Butylene Glycol, Propylene Glycol, Cetearyl Alcohol, Cetyl Palmitate, Cetearth-12, Phenoxyethanol, Panthenol, Arginine, Caprylyl Glycol, Chlorphenesin, Sodium Hydroxide, Tocopheryl Acetate (Vit. E), Glycyrrhetic Acid, Simmondsia Chinensis Seed Oil (Jojoba Oil), Ascorbic Acid (Vit. C), Allantoin, Disodium EDTA.

### Properties:

- ALHYDRAN Eczema Care is a hydrating medicinal cream with freshly processed Aloe Vera gel as the primary ingredient. Because this softening cream contains a uniquely high percentage of Aloe Vera gel, ALHYDRAN Eczema Care has strong hydrating qualities.
- The cream hydrates the skin all day long and is enriched with vitamins, natural oils, Urea, Lactic acid and Glycyrrhetic acid.
- All ingredients contribute to calming and repairing skin that is prone to eczema.
- The cream helps protect the skin against harmful bacteria.

### Indications/fields of application:

- Relief from eczema symptoms.
- Support in preventing eczema flare-ups.
- Support for skin that is sensitive or prone to redness.
- Preventative treatment for irritated and sensitive skin that is itchy and/or flaky.
- Supports the repair of skin in the case of a sun allergy.

### Directions for use:

- Apply a thin layer of ALHYDRAN Eczema Care at least two to three times a day, more frequently if required or if skin feels dry. Preferably in the mornings and in the evenings before going to bed.

- Ensure skin is clean and dry before applying the cream.
- Apply ALHYDRAN Eczema Care on and around eczema patches.
- Allow at least five to ten minutes for ALHYDRAN Eczema Care to be absorbed. Normal skincare products can then be applied. We recommend using fragrance-free skincare products.
- ALHYDRAN Eczema Care can be used for an extended period.
- If you do not experience an effective result after a few weeks, contact a skin professional such as a skin therapist, GP, or dermatologist.

**Tip:** for highly sensitive skin, use ALHYDRAN Eczema Care in combination with ALHYDRAN Barrier Repair Care. Use ALHYDRAN Barrier Repair Care as an addition in that case.

### Do not to use if:

- You have a known allergy to any of the ingredients.
- You have open wounds or skin perforations after sutures where the skin has not yet knitted together.
- Infected skin.
- You have a chronic rash or irritation.
- Do not use on children under the age of 3 months.

### Special precautions:

- Keep out of the reach of children.
- When using on children under 6 months, please consult your physician first.
- For external use only.
- Avoid direct contact with the eyes and mucous membrane.
- Do not use if packaging is damaged or product has been opened.

### Side effects:

There are no known side effects to date. Any serious incidents that have occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority (of the member state) in which the user and/or patient is established.

### Storage instructions:

- The best before date is shown on the packaging.
- Store under 25 °C.
- The product may slightly discolour or change consistency after opening due to the high concentration of natural ingredients - which include fresh, Aloe Vera gel. This does not affect the proper functioning of the cream.

### Date of last revision of directions for use:

September 2020

## NEDERLANDS

### Benaming:

ALHYDRAN Eczema Care, medische crème die eczeem verlicht en de meestreste huid kalmeert.

### Productbeschrijving:

- Een medische crème, die de ongemakken van eczeem vermindert en jeuk, roodheid en een branderig gevoel verlicht.
- De crème zorgt voor een optimale en langdurige hydratatie, werkt verzachtend, kalmerend en zorgt voor direct comfort voor de huid.
- Geschikt voor alle huidtypen en huid-omstandigheden om eczeem te verlichten en kan eczeem uitbraken helpen voorkomen.
- ALHYDRAN Eczema Care is hypoallergeen en bevat geen parabenen, geurstoffen en hormonen.

### Ingrediënten:

Aloe Barbadensis Leaf Juice (Aloe Vera Gel from Aruba), Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Decyl Oleate, Cetyl Alcohol, Stearyl Alcohol, Urea, Glyceryl Stearate, Cetearyl Isononanoate, Sorbitan Stearate, Polysorbate 60, Lactic Acid, Cetearth-20, Butylene Glycol, Propylene Glycol, Cetearyl Alcohol, Cetyl Palmitate, Cetearth-12, Phenoxyethanol, Panthenol, Arginine, Caprylyl Glycol, Chlorphenesin, Sodium Hydroxide, Tocopheryl Acetate (Vit. E), Glycyrrhetic Acid, Simmondsia Chinensis Seed Oil (Jojoba Oil), Ascorbic Acid (Vit. C), Allantoin, Disodium EDTA.

### Eigenschappen:

- ALHYDRAN Eczema Care is een hydraterende, medische crème met vers verwerkte Aloë Vera-gel als hoofdingrediënt. Omdat het percentage Aloë Vera-gel in deze verzachtende crème uniek hoog is, heeft ALHYDRAN Eczema Care sterke vochtbindende eigenschappen.
- De crème hydrateert de huid de hele dag door en is verrijkt met vitamines, natuurlijke oliën, Urea, Lactic Acid en Glycyrrhetic Acid.
- Alle ingrediënten dragen bij aan het kalmeren en herstellen van de eczeem gevoelige huid.
- De crème helpt de huid beschermen tegen schadelijke bacteriën.

### Indicaties/toepassingsgebieden:

- Verlichting van klachten bij eczeem.
- Ondersteuning ter voorkoming van actieve eczeem periodes (flare-ups).
- Ondersteuning van de huid die snel rood wordt of gevoelig reageert.
- Preventieve zorg bij een geïrriteerde en reactieve huid met jeuk en/of schilfertjes.
- Ondersteunt het herstel van de huid bij zonneallergie.

### Hoe te gebruiken:

- Aanbeveling is om ALHYDRAN Eczema Care minimaal twee tot driemaal daags in een dun laagje aan te brengen en zo nodig vaker, als de huid hierom vraag of droog aanvoelt. Bij voorkeur 's ochtends en 's avonds voor het slapen gaan.

- Zorg dat de huid schoon en droog is voor het aanbrengen van de crème.
- Breng ALHYDRAN Eczema Care aan op- en rondom de eczeemplekken.
- Laat ALHYDRAN Eczema Care minimaal vijf à tien minuten inwerken. Daarna kan eventueel normale huidverzorging gebruikt worden. Wij adviseren huidverzorging zonder parfums te gebruiken.
- ALHYDRAN Eczema Care kan voor een lange periode gebruikt worden.
- Indien u na enkele weken gebruik onvoldoende resultaat ervaart, neem dan contact op met een huidprofessional zoals huidtherapeut, huisarts of dermatoloog.

**Tip:** gebruik bij een erg reactieve huid de ALHYDRAN Eczema Care in combinatie met de ALHYDRAN Barrier Repair Care. Waarbij de ALHYDRAN Barrier Repair Care aanvullend gebruikt kan worden.

### Niet gebruiken bij:

- Vastgestelde allergie op één van de ingrediënten.
- Open wonden, of op huidperforaties na hechtingen wanneer de huid nog niet gesloten is.
- Geïnfecteerde huid.
- Blijvende uitslag of irritatie.
- Kinderen jonger dan 3 maanden.

### Bijzondere voorzorgen:

- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Gebruik bij kinderen onder de 6 maanden, in overleg met een arts.
- Uitsluitend voor uitwendig gebruik.
- Vermijd rechtstreeks contact met de ogen en slijmvlieszen.
- Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd of al geopend is bij ontvangst van het product.

### Bijwerkingen:

Tot op heden zijn er geen bijwerkingen vastgesteld. Indien er ernstige voorvallen zijn in verband met het hulpmiddel moeten deze gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten (van de lidstaat) waar de gebruiker gevestigd is.

### Bewaren:

- Uiterlijke gebruiksdatum is op de verpakking vermeld.
- Bewaren bij temperaturen onder de 25 °C.
- Door de hoge concentratie natuurlijke ingrediënten, waaronder verse Aloë Vera gel, kan het product na opening iets verkleuren of wijzigen van structuur. Dit heeft geen invloed op de goede werking van de crème.

### Datum van de laatste revisie van de gebruiksaanwijzing:

September 2020

## FRANÇAIS

### Appellation :

ALHYDRAN Eczema Care, crème médicale qui soulage l'eczéma et apaise la peau stressée.

### Description du produit :

- Une crème médicale, qui réduit l'inconfort de l'eczéma et soulage les démangeaisons, les rougeurs et les brûlures.
- La crème procure une hydratation optimale et durable, est apaisante, calmante et procure un confort immédiat à la peau.
- Indiqué pour tous types de peau et situations cutanées afin d'apaiser l'eczéma ; permet dans certains cas de prévenir une crise d'eczéma.
- ALHYDRAN Eczema Care est hypoallergénique et ne contient ni parabènes, ni parfums, ni hormones.

### Ingédients :

Jus de feuille d'Aloe Barbadensis (Gel Aloe Vera d'Aruba), Aqua (Eau), Triglycéride d'acide caprique et caprylique, Oléate de décyle, Alcool céthylique, Alcool stéarylique, Urée, Stéarate de glycérile, Isononanoate céthéarylique, Stéarate de sorbitan, Polysorbate 60, Acide lactique, Cétéareth-20, Butylène glycol, Propylène glycol, Alcool céthéarylique, Palmitate de céthyle, Cétéareth-12, Phenoxyéthanol, Panthénol, Arginine, Caprylyl glycol, Chlorphénésine, Hydroxyde de sodium, Acétate de tocophéryle (Vitamine E), Acide glycyrrhizique, Huile de pépin Simmondsia Chinensis (Huile de jojoba), Acide ascorbique (Vitamine C), Allantoïne, Disodium EDTA.

### Propriétés :

- ALHYDRAN Eczema Care est une crème médicale hydratante à base de gel d'Aloe Vera frais. Le pourcentage de gel d'Aloe Vera dans cette crème adoucissante étant exceptionnellement élevé, ALHYDRAN Eczema Care possède de fortes propriétés hydratantes.
- La crème hydrate la peau toute la journée et est enrichie en vitamines, huiles naturelles, Urée, Acide Lactique et Acide Glycyrrhétinique.
- Tous les ingrédients contribuent à apaiser et à réparer la peau sensible à l'eczéma.
- La crème aide à protéger la peau contre les bactéries nocives.

### Indications / utilisation :

- Soulagement des problèmes d'eczéma.
- Aide à prévenir les périodes actives d'eczéma (poussées).
- Aide la peau qui rougit rapidement ou réagit de façon sensible.
- Soins préventifs pour les peaux irritées et réactives avec démangeaisons et/ou squames.
- Favorise la réparation de la peau en cas d'allergie au soleil.

### Mode d'emploi :

- Il est recommandé d'appliquer ALHYDRAN Eczema Care en couche fine au moins deux à trois fois par jour et plus souvent si la peau le réclame ou est sèche. De préférence le matin et le soir avant d'aller au lit.

- Assurez-vous que la peau est propre et sèche avant d'appliquer la crème.
- Appliquez ALHYDRAN Eczema Care sur et autour des plaques d'eczéma.
- Laissez agir ALHYDRAN Eczema Care pendant au moins cinq à dix minutes. Par la suite, des soins de la peau normaux peuvent être utilisés. Nous recommandons un soin sans parfum.
- ALHYDRAN Eczema Care peut être utilisée pendant une longue période.
- Si les résultats sont insuffisants après quelques semaines d'utilisation, contactez un spécialiste de la peau tel qu'un dermatologue ou un médecin généraliste.

**Conseil :** pour une peau très réactive, utilisez ALHYDRAN Eczema Care en association avec ALHYDRAN Barrier Repair Care. Dans ce cas, ALHYDRAN Barrier Repair Care peut être utilisée en complément.

### Contre-indications :

- Allergie connue à l'un des composants.
- Plaies ouvertes ou sur des points de suture, tant que la peau n'est pas encore fermée.
- Peau infectée.
- Éruption cutanée ou irritation persistante.
- Enfants de moins de 3 mois.

### Précautions particulières :

- Tenir hors de portée des enfants.
- Utilisation chez les enfants de moins de six mois après concertation avec un médecin.
- Pour un usage externe seulement.
- Éviter le contact direct avec les yeux et les muqueuses.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé ou a déjà été ouvert à la réception du produit.

### Effets secondaires :

A ce jour, aucun effet secondaire n'a été signalé. Le fabricant et les autorités compétentes (de l'État membre) dans lequel l'utilisateur est établi devront être tenus au courant de tous les incidents graves qui seraient liés à cette aide technique.

### Conservation :

- La date de péremption est indiquée sur l'emballage.
- Conserver à des températures inférieures à 25 °C.
- Par la concentration élevée en ingrédients naturels, dont le gel Aloë Vera, le produit risque après ouverture légèrement changer de couleur ou de structure, ce qui n'a aucune incidence sur le bon effet de la crème.

### Date de la dernière révision du mode d'emploi :

Septembre 2020

## التسمية:

الهدران علاج الاكزيما  
(ALHYDRAN Eczema Care), كريم طبي يخفف الاكزيما ويهدئ البشرة المجهد.

## وصف المنتج:

كريم طبي يقلل من متاعب الاكزيما ويخفف من الشعور بالحكة والاحمرار والحرقان. يوفر هذا الكريم ترطيباً مثالياً يدوم طويلاً، ويهدئ الجلد ويلائمه على نحوٍ يضمن راحة فورية.

صالح لكل أنواع الجلد وظروف البشرة الخفيف الاكزيما ويمكن ان يساعد في منع تقشري الاكزيما.

كريم ALHYDRAN Eczema Care غير مثبر الحساسية ولا يحتوي على أي parabens أو مكونات عطرية أو هرمونات.

## المكونات:

عصير من نبات الالوة باربادينسيس (جل الالوة فيرا من اوروبا)، أكوا (ماء منقى)، كابرليك / كابرليك ثلاثي الجليسريد، ديسيل اوليت، كحول السيتيل، كحول ستيريلي، يوريا، جليسول ستيرات، ستيريل ايزونونوات، سوربيتان ستيرات، بوليسوربات 60، حمض اللاكتيك، 20، بوتيلين جليكول، ربوبيلين جليكول، كحول السيتيل، سيتيل بالينات، سيتايرت-12، فينوكسي ايثانول، بانتينول، ارجينين، كابرليك جليكول، كلورفينيسين، هيدروكسيد الصوديوم، توكوفيريل اسيتات (فيتامين E)، حمض الخليسيريتينيك، زيت بذور سيموندسيا تشينينسيس (زيت الجوجوبا)، حمض الاسكوربيك (فيتامين C)، الالوتونين، ثنائي الصوديوم EDTA.

## الخصائص:

• ALHYDRAN Eczema Care، كريم طبي مرطب يحتوي على هلام/جل الالوفيرا المعالج حديثاً مكون أساسى. ونظراً لأن نسبة هلام/جل الالوفيرا في هذا الكريم المهدئ عالية على نحو فريد، فإن ALHYDRAN Eczema Care له خصائص ترطيب قوية وطويلة الأمد. حيث يربط هذا الكريم البشرة طوال اليوم ويثريها بالفيتامينات والزيوت الطبيعية واليوريا وحمض اللاكتيك وحمض الخليسيريتينيك. جميع المكونات تساهم في تهدئة وتعافي البشرة الحساسة من الاكزيما. يساعد الكريم على حماية البشرة من البكتيريا الضارة.

## مؤشرات/مجالالات الاستخدام:

• يريح من شكاوى الاكزيما. يدعم منع فترات نشاط الاكزيما (توبات احتدام نشاط الاكزيما). يدعم الجلد الذي يتحول سريعاً الى اللون الاحمر أو يتفاعل على نحو حساس. رعاية وقائية للبشرة التي تتهيج أو تتفاعل على نحو حساس عند التحك و/أو التقشر. يدعم تعافي الجلد الحساس من الشمس.

## كيفية الاستخدام:

• يوصى بوضع طبقة رقيقة من كريم ALHYDRAN Eczema Care مرتين إلى ثلاث مرات يومياً على الأقل، وكلما كان ذلك ضرورياً. إذا كانت حالة البشرة تستدعي ذلك أو إذا كانت جافة الملمس، يُفضل استخدام الكريم في الصباح وفي المساء قبل النوم.

• احرص على أن تكون البشرة نظيفة وجافة قبل وضع الكريم.  
• ضع كريم ALHYDRAN Eczema Care على المناطق المصابة بالاكزيما وحولها.  
• اترك كريم ALHYDRAN Eczema Care على الجلد لمدة لا تقل عن خمس إلى عشر دقائق. بعد ذلك يمكنك استخدام منتجات العناية بالبشرة الاعتيادية. نوصي باستخدام منتجات عناية بالبشرة لا تحتوي على مكونات عطرية.  
• كريم ALHYDRAN Eczema Care يمكن استخدامه لفترة طويلة.  
• إذا لم تحصل على نتائج كافية في غضون بضعة أسابيع من بدء الاستخدام، فيرجى الاتصال بطبيب متخصص في البشرة أو طبيب ممارس عام أو طبيب أمراض جلدية.

• Asegúrese de que la piel esté limpia y seca antes de la aplicar la crema.  
• Aplique ALHYDRAN Eczema Care sobre las zonas con eczema y alrededor de ellas.  
• Deje actuar ALHYDRAN Eczema Care unos cinco o diez minutos como mínimo. A continuación, eventualmente puede seguir usando los productos normales para el cuidado de la piel.  
• Le recomendamos que utilice productos para el cuidado de la piel sin perfume.  
• ALHYDRAN Eczema Care es apta para utilizar de forma prolongada.  
• Si al cabo de unas semanas de uso considera que el resultado es insuficiente, póngase en contacto con un profesional de la piel como un terapeuta cutáneo, médico o dermatólogo.

**Sugerencia:** en caso de pieles muy reactivas, utilice ALHYDRAN Eczema Care en combinación con ALHYDRAN Barrier Repair Care, usando la ALHYDRAN Barrier Repair Care de forma complementaria.

## No utilizar en caso de:

- Alergia conocida a uno de los ingredientes.
- Heridas abiertas, o perforaciones cutáneas por suturas cuando la piel todavía no se ha cerrado.
- Piel infectada.
- Erupciones cutáneas persistentes o irritación.
- Niños menores de 3 meses.

## Precauciones especiales:

- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- Si se quiere usar en niños menores de seis meses, consultar con un médico.
- Exclusivamente para uso tópico.
- Evite el contacto directo con los ojos y las membranas mucosas.
- No usar si el envase está dañado o ya está abierto a la recepción del producto.

## Efectos secundarios:

Hasta la fecha, no se han constatado efectos secundarios. Si se producen incidentes graves relacionados con el producto sanitario, se deberán notificar al fabricante y a las autoridades competentes (del Estado miembro) en el que esté establecido el usuario.

## Conservación:

- La fecha de caducidad está indicada en el envase.
- Conservar a una temperatura inferior a 25 °C.
- El producto puede presentar cierto descoloramiento o modificación en su estructura debido a la alta concentración de ingredientes naturales, entre otros, gel de aloe vera fresca. Esto no afectará el buen funcionamiento de la crema.
- No se recomienda aplicar una fina capa de ALHYDRAN Eczema Care dos o tres veces al día y cuantas veces sea necesario si la piel lo requiere o está seca al tacto, preferiblemente por la mañana y por la noche antes de acostarse.

**Fecha de la última revisión de las instrucciones de uso:**  
Septiembre 2020

## Denominación:

ALHYDRAN Eczema Care, crema médica que alivia el eczema y calma la piel estresada.

## Descripción del producto:

• Una crema médica que reduce los inconvenientes del eczema y alivia la picazón, el enrojecimiento y la sensación de ardor.  
• La crema proporciona una hidratación óptima y prolongada, tiene un efecto suavizante y calmante, además de aportar una relajación inmediata a la piel.  
• Apta para todo tipos y condiciones de la piel para aliviar los síntomas del eczema y ayudar a prevenir erupciones de eczema.  
• ALHYDRAN Eczema Care es hipoadérgica y no contiene parabenos, perfume u hormonas.

## Ingredientes:

Jugo de hoja de Aloe Barbadensis (Gel Aloe Vera de Aruba), Agua, Triglicérido Caprílico/ Cáprico, Déclilo Oleato, Alcohol Cetílico, Alcohol Estearílico, Urea, Estearato de Glicerilo, Cetearil Isononanoate, Estearato de Sorbitano, Polisorbato 60, Ácido Láctico, Cetear-20, Butilenglicol, Propilenglicol, Alcohol Cetearílico, Palmitato Cetílico, Cetear-12, Fenoxietanol, Pantenol, Arginina, Caprilil Glicol, Chlorphenesin, Hidróxido de Sodio, Acetato de Tocoferol (Vit. E), Ácido Glicirético, Aceite de Semilla de Simmondsia Chinensis (Aceite de Jojoba), Ácido Ascórbico (Vit. C), Alantoína, EDTA.

## Propiedades:

• ALHYDRAN Eczema Care es una crema médica hidratante con gel de aloe vera fresco transformado como ingrediente principal. Como el porcentaje de gel de aloe vera en esta crema suavizante es particularmente alto, ALHYDRAN Eczema Care tiene fuertes propiedades humectantes.  
• La crema hidrata la piel durante todo el día y está enriquecida con vitaminas, aceites naturales, Urea, Ácido Láctico y Ácido Glicirético.  
• Todos los ingredientes contribuyen a calmar y regenerar las pieles susceptibles a eczema.  
• La crema ayuda a proteger la piel contra las bacterias dañinas.

## Indicaciones/ámbitos de aplicación:

• Alivio de los síntomas de eczema.  
• Ayuda a prevenir los periodos activos de eczema (reagudizaciones).  
• Cuidado de pieles que se enrojecen rápidamente o presentan reacciones sensibles.  
• Cuidados preventivos de pieles irritadas y reactivas con picazón y/o escamas.  
• Ayuda la regeneración de la piel en caso de alergia al sol.

## Modo de empleo:

• Se recomienda aplicar una fina capa de ALHYDRAN Eczema Care dos o tres veces al día y cuantas veces sea necesario si la piel lo requiere o está seca al tacto, preferiblemente por la mañana y por la noche antes de acostarse.

## Bezeichnung:

ALHYDRAN Eczema Care, medizinische Creme, die Ekzeme lindert und die gestresste Haut besänftigt.

## Produktbeschreibung:

• Eine medizinische Creme, die die Ekzem-Beschwerden verringert und Juckreiz, Rötung und ein brennendes Gefühl der Haut lindert.  
• Die Creme sorgt für eine optimale und langfristige Hydratisierung, macht die Haut geschmeidig, wirkt besänftigend und sorgt für direkten Komfort für die Haut.  
• Geeignet für alle Hauttypen und Hautzustände, um ein Ekzem zu lindern, und es kann helfen, einem Ekzemanfall vorzubeugen.  
• ALHYDRAN Eczema Care ist hypoallergen und enthält keine Parabene, Duftstoffe und Hormone.

## Bestandteile:

Aloe Barbadensis Blattsaft (Aloe Vera Gel aus Aruba), Aqua (Wasser), Capryl/Caprin-Triglycerid, Decyl Oleat, Cetylalkohol, Stearylalkohol, Harnstoff, Glycerystearat, Cetearyliononanoat, Sorbitanstearat, Polysorbat 60, Milchsäure, Cetareth-20, Butylenglykol, Propylenglykol, Cetylalkohol, Cetylpalmitat, Cetareth-12, Phenoxyethanol, Panthenol, Arginin, Caprylylglykol, Chlorphenesin, Natriumhydroxid, Tocopherylacetat (Vit. E), Glycyrhetinsäure, Simmondsia Chinensis Samenöl (Jojobaöl), Ascorbinsäure (Vit. C), Allantoin, Dinatrium-EDTA.

## Eigenschaften:

• ALHYDRAN Eczema Care ist eine hydratisierende, medizinische Creme mit frisch verarbeitetem Aloe Vera-Gel als Hauptbestandteil. Da der Anteil Aloe Vera-Gel in dieser geschmeidig machenden Creme besonders hoch ist, hat ALHYDRAN Eczema Care starke feuchtigkeitsbindende Eigenschaften.  
• Die Creme hydratisiert die Haut den ganzen Tag lang und ist mit Vitaminen, natürlichen Ölen, Harnstoff, Milchsäure und Glycyrhetinsäure angereichert.  
• Alle Bestandteile leisten einen Beitrag zur Besänftigung und Wiederherstellung der Ekzem-empfindlichen Haut.  
• Die Creme hilft, die Haut gegen schädliche Bakterien zu schützen.

## Indikationen/Anwendungsbereiche:

• Linderung der Beschwerden bei Ekzemen.  
• Unterstützung bei der Prävention aktiver Ekzem-Phasen (Flare-ups).  
• Unterstützung der Haut, die schnell rot wird oder empfindlich reagiert.  
• Präventive Pflege bei einer reaktiven Haut mit Juckreiz und/oder Schuppenbildung.  
• Unterstützt die Wiederherstellung der Haut bei einer Sonnenallergie.

## Anwendungsweise:

• Die Empfehlung lautet, ALHYDRAN Eczema Care mindestens zwei- bis dreimal täglich in einer dünnen Schicht aufzutragen, gegebenenfalls noch häufiger, wenn die Haut dies erfordert oder sich trocken anfühlt. Vorzugsweise morgens und abends vor dem Schlafengehen.  
• Achten Sie darauf, dass die Haut vor dem Auftragen der Creme sauber und trocken ist.

• Tragen Sie ALHYDRAN Eczema Care auf den Ekzem-Stellen und darum herum auf.  
• Lassen Sie ALHYDRAN Eczema Care mindestens fünf bis zehn Minuten einwirken. Danach kann eine normale Hautpflege verwendet werden.  
• Wir empfehlen, eine Hautpflege ohne Parfüm zu verwenden.  
• ALHYDRAN Eczema Care kann über einen längeren Zeitraum angewendet werden.  
• Wenn Sie nach mehreren Wochen der Anwendung unzureichende Ergebnisse feststellen, bitten wir Sie, sich an einen Hautexperten zu wenden, z.B. an einen Hauttherapeuten, Ihren Hausarzt oder Dermatologen.

**Tipp:** verwenden Sie ALHYDRAN Eczema Care bei einer besonders reaktiven Haut in Kombination mit ALHYDRAN Barrier Repair Care. Dabei kann ALHYDRAN Barrier Repair Care ergänzend eingesetzt werden.

## Nicht anwenden bei:

- Einer festgestellten Allergie gegen einen der Bestandteile.
- Offenen Wunden, oder auf Haut-perforationen nach Wundnähten, wenn die Haut sich noch nicht geschlossen hat.
- Entzündeter Haut.
- Anhaltendem Hautausschlag oder Reizungen.
- Kindern unter 3 Monaten.

## Besondere Vorsorgemaßnahmen:

• Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.  
• Bei Anwendung bei Kindern unter sechs Monaten, bitte vorher einen Arzt konsultieren.  
• Ausschließlich für die äußerliche Anwendung.  
• Direkten Kontakt mit den Augen und Schleimhäuten vermeiden.  
• Nicht anwenden, wenn die Verpackung bei Erhalt des Produktes beschädigt oder bereits geöffnet ist.

## Nebenwirkungen:

Bisher wurden keine Nebenwirkungen festgestellt. Sollten ernste Vorfälle im Zusammenhang mit dem Hilfsmittel vorkommen, müssen diese dem Hersteller und den zuständigen (Behörden des Bundeslandes) gemeldet werden, in dem der Benutzer ansässig ist.

## Aufbewahrung:

• Das Verfallsdatum wird auf der Verpackung angezeigt.  
• Bei Temperaturen unter 25 °C lagern.  
• Aufgrund der hohen Konzentration an natürlichen Zutaten, wie u. a. Aloe Vera-Gel, kann sich das Produkt nach dem Öffnen etwas verfärben oder seine Struktur verändern. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die gute Wirkung der Creme.

**Datum der letzten Revision der Gebrauchsanweisung:**  
September 2020



Medical Skin  
Care

Eczema  
Care

Eczema Relief  
Soothes  
Stressed Skin

Clinically Proven  
Hypoallergenic  
Hormone + Perfume Free



ALHYDRAN



BAPMEDICAL  
MEDICAL CARE FOR THE SKIN

BAP Medical B.V. Product Nr. 20-34050  
Laan van Westenenk 64,  
NL-7336 AZ Apeldoorn  
www.bap-medical.com  
Made in Aruba



IFU-ALH-20-34050-003

WWW.ALHYDRAN.COM